

# ЛЕНИН СЮРЕС

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Глазов Райкомлэн, Райсполкомлэн но Горсоветлэн газетсы

ДАНО МЕД ЛУОЗ 8-ТИ МАРТ — НЫЛКЫШНООСЛЭН МЕЖДУНАРОДНОЙ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ НУНАЛЗЫ!

## 8 март — Международной коммунистической нылкышно нунал

Международной коммунистической нылкышно нуналэз—8 мартэз—социализмэн странаысьтыз нудо нылкышноос быдэс советской калыкен чом бадзым, всенародной празникез музэн пумитало.

Асьме социалистической родиналэн бадзымез азинскем'ёсыз, соин правоя гордиться кариско советской нылкышноос—социалистической общественно равноправной, активной строительсёсыз. Дуннеын одиг кунын но ужаса уйсь нылкышноос иметь уг каро сөе, мае завоевать каризы советской сузер'ёссы.

8 март—социалистической революцилэсь нылкышноос раскрасит каронын величайшой достиженосса боевой эскерон нунал. Та нуналэз асьмеос коммунистической партия но советской власть котыре нылкышно массасез эшшо но юнгес огазьял, советской республикалэн Верховной органазы быр'ён дасяськонын нылкышно калыкдэсь активностьсэ эшшо но выль жутом, стахановской движениын, уждэн выль азинлыкез понна, культураез, техникаез, наукаез выдтоннын нылкышноос инициаторэн каром.

8 март нуналэ выль но выль кужымын асьме родиналэсь оборонной кужымэ юнматон призыв, солэн пламенной патриотэныз луон, зарубежной работницаосын интернациональной солидарностез эшшо но юнгес юнматон призыв юн но юн кылйське.

8 март нуналэ мукет странаосысь нылкышноос фашизмлы но войналы пумит вань демократической кужым'ёсты огазьян лозунг, удескын ортчытозы. Та нунал зарубежной сузер'ёсмылы вань кужым, вань энергия сөтөз, капитализмез одне ик юнматон волязэ юнматоз.

Фашистской Германиялэн но Италиялэн глубокой подпольез, французской город'ёслэн улчаосаз, Испаниясь фронт'ёсын, Китайлэн жуд'ёсыз котыбтытын юн'яськон мына. Советской Союзлэн примерез, социализмэн куньсьтыз шудо нылкышноослэн при мерез быдэс дуннеысь нылкышноосыт аслазылэн эрикэ потонзылы но фашистской звер'ёсын юн'яськоннын вормонзылы водушевлять каре.

Асьме странаын гинэ, социализмэн куназ гинэ нылкышно равноправной гражданын. Сталин эшлэн кивалтэм улсаз партия социализмез лэстона, государствоен управлять каронэ нылкы-

шныослэсь многочисленной массасөе жутыз.

Социализмэн всемирноисторической вормон'ёсыз нылкышноос фактической равенствоэ обеспечить каризы. Асьме страна лэн великой законэз—Сталинской Конституция вера: „СССР-ын нылкышнолы пиосмуртэн огкадэсь правоос сөтйсько хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улоннын“.

Сталинской Конституция „нылкышноос пиосмурт'ёсын избирать но избранной лубны огкадэ право иметь каро. СССР-лэн Верховной Советаз быр'ёмын 187 депутат-нылкышно. Подлинной советской демократизмэн сясыкаяськемезлэн сояркыт показателез, советской нылкышноослэн государствоен управлять каронын участвовать каремезлэн со умой указателез.

Советской нылкышно промышленностьлэн вань отраслэсез ужа. Сталинской пятилетка ар'ёсэ чоме работницаослэн но служащия нылкышноослэн лызды 5 миллионлы йлыз. Царской Россия сярсы бадзым промышленностын работницаослэн лызды 4 поллы йлыз. Квалифицированной нылкышноослэн лызды жог будэ.

Советской власть крестьянкаез зибетсы мёзмытыз. Колхозной строй производствын нылкышноос пиосмуртэн огкадэ кариз, солы вань правоос сөтйз, картэзлэсь экономика ласянь независимоем кариз. Озы ик социалистической промышленностын музэн советской гуртсы нылкышно пиосмуртэн огкадэ квалицированной уж быдэс'я.

Калыквлэн подлейшой тусун'ёсыз, фашизмэн троцкистско-бухаринской агент'ёсыз советской нылкышноос секыт зибетэ но капиталистической эксплуатация улэ шедьтыны ме до вал. Со сиослы ўз советской нокуно ўз пишмы. Пишмы но нылкышно асластыз завоеваниосса но Сталинской Конституцие гожтэм шудзэ ноку но ўз сөт. Советской нылкышноослэн бдительностез дапаблы будэмь. Та бдительностез ўжитлы но ўвэл лязьытоно.

Родной большевистской партилэн, аслаз мудрой но яратоно вождезлэн но дышетйсьлэн Сталин эшлэн кивалтэм улсаз СССР-ысь нылкышноос пиосмурт'ёсын кысь кие куткыса коммунизмлэн выль но выль вормон'ёсыз мыно.

### «Ермак» ледокол Даниялэн ярдур'ёсыз дорын

„Мурман“ но „Таймыр“ ледокол'ёс 28 февралэ Мурманске вуизы, Городысь трудящойс корабльсэслэсь славной экипажэс пьс ёчкылазы.

4 мартэ 10 часэ «Ермак» ледокол Коопервик норвежской городок Ортчизы, Коопервик городок «Ермак» сылон дур'я туж оживленной вал. Норвежской жительсэ геройссы-папанинец'ёслы живой сясыбаос но папанинской

лагерез изображать карись торт ваизы.

Нуназе папанинец'ёс доры «Луга» пароходысь советской моряк'ёс лыктызы. Иван Дмитриевич но солэн отважной друзьяосыз выльсы мадиськызы йывылын улэмзэ озы ик яляськызы Мурманске сярсы «Ермак» али Скагендатской город доры матэктэ,

## Нылкышно колхозын бадзым кужым

Мушкашур колхозысь Головизнина Е. А. азьло неграмотной вал. Солэн мужикез дышетскыны сөе ўз лэзылы, жугыса возылыз. Собраниосы ветлыны нылкышно калыкды правоя ўй вал. Солы асластыз гуразын пбран уждэ гинэ тод шуыллы, нокутчы мукет уже нылкышно муртэз муыре ўд тодыськы шуыса ўз лэзылы.

Головизнина Екатерина та дыре стахановка. Кылем арын со 537 трудодень ужаз, огняз 236 пуд нянь басытыз. Лякпунктын дышетскыса неграмотностьсэ быдтыз. Али лыздыны но гож'яны умой быгатэ. Солэн кунь пинал'ёсыз ваньзы школаын дышетско. Туэ етйнлэсь выль урожайностьсэ басытыны обязательство басытыз. Головизниналэн семьяез зажиточно улэ, корка пушкыз солэн дун-чылкыт, шулдыр. **Наговицын Павел.**

## Монэ Советской власть бюджетиз

Пичи дур'ям ик мон трос шуг-сыбыт'ёсты адзи. Семьямы бадзым вал, куанер улём. Озыен уно дышетскыны но ўй быгаты.

20 арес думса мон Глазове производствын ужаны гуртсытым кошки. Сөбере 1933 арын кройки и шитья школаын 6 толэзэ дышетски. 1934 арг швейпром артеле ужаны пыри. 4 ар ужаса унолы дыши ини. Луи квалицированной ужасы. Мон табере грамотной. Производствын стахановка. Нунал'ем нормаме 180 процентозь быдэс'яско. Ужме яратыса мылыськыдысь ужаско.

Монэ, азьло курадзыса улэм бюджетиз но Советской власть бюджетиз но бюджетэ. Табере мон полноправной адамы.

Шудо улонэз кылдытйсь Сталин эшлы бадзым тау.

Стахановка **С. Веретенникова.**

## Ужме яратыско

Льнозаводэ ужаны мон 1935 арг пыри. Нырысь сушилканы 2 ар ужай. Сөбере монэ агрегат выжытйсы, берыны урежалыномалка етйн треста сөт'яса. Ужаме ужелэсь техникаез умой валаны кутски. Со вамен кужмо ужаса нормаме 210 килограмм интыке 420 килограмм быдэс'яй.

Туэ 2 февралэ монэ нош мукет уже приёмщицае выжытйсы. Татын но мон нормаме 200 процентозь быдэс'яско. Мынам ужаны быгатэме азыланы эшшо но будыны мыным луонлык'ёс кылдытэ.

Мон Понино [районысь В-Богатырка гуртын куанер семья пёлын в о р д с к и. Одиг арг гинэ дышетскыны вуи, ужано шуса буби дышетскемысь жыныё дугдытйз. Али мон ужаско но дышетскыско но. Гож'яскыны но лыздыскыны быгатысько ини. Соин чом ик ленинской комсомолэ пырыны дасяськыско.

Тунэ 8 март, нылкышноослэн международной нуналзы. Та празникез мон производственной азинскон'ёсын пумитай.

Стахановка **Богданова Зоя.**



## Ми колхозын сясыкаяськыськом

Тани, ми, кунь нылкышноос али колхозын ответственной руководящой уж'ёсын МТФ-ын но СТФ-ын ужаско.

Ужмы синмасымон умой мына. Мон, Дмитриева Е. Н. телятница куньян'ёсты чылкыт, вольгытэсь бюджетэ,—сыче мынам обязательство.

Нош мон Дмитриева Е. В. скалькыса зоотехправидолэн ксалькэсь ужаско, котыкуд скалмэсь 1000 литрлэсь бжыт йлзэс уг кыскы. Государстволы йл сөтон планме дыраз 100 процентлы бюджетэ.

Мон парсь утылтйсь Дмитриева Т. И. азыланыз но парсьёсты умой утылтыны вылам обяза-

тельство басытйсько. Гидме чылкыт возэ. Пиваёно парсьёслы иямас саблыкэс вö'яло. Утылтоно парсьёслэсь 60 парсьи басытй понна юн'яськыско.

Ми куньвамы кускамы чешаткыса но ог-огмылэн опытнымы вош'яськыса ужаско.

Колхоз милем, нылкышноослы пудо вордон укез оскиз. Ми, та довериез ужен зэматом. Тупаса умой ужаско, ми азылалан вылэсь азинскон'ёс басытыны дасеь.

Понино районысь Ягул колхозысь **Е. И. Дмитриева, Е. В. Дмитриева но Т. И. Дмитриева.**

## ВЫЛЙ УРОЖАЙ ПОННА

Мон етйнлэсь урожайзэ жутоп бордын ужаме сярсы гожтысько.

1937 арын мон 5 гектар выльсь выль урожай басытыны обязательство басыай: етйн мертчан гектарысь 10 центнер, етйн кидыс—5 центнер, нош етйн треста—40 центнер. Мар бордысен ужаны куткыны, азьло ўй валады, туж уно калыськы агроном'ёслэсь но мукет'ёсызлэсь.

Сөбере мон, звеноным интысь удобрениясты тулыс кизён вуытозы полностью люкай. Етйнмес кизимы клевер бервылэ, но сөе минеральной удобрениясын

кыедамы. Урожай басытымы—етйн мертчан гектарысь 8,6 центнер, етйн кидыс—6,5центнер. Мынам ужам колхозлэн председателез но бригадир'ёс туж бжыт юртылызы.

Туэ 7 гектар выльсь (со пёлысь 2 гектарез выльвыл но 5 гектарез клевер кизылым бервыл) 6 ы д э н 12 центнер етйн-мертчан но 10 центнер етйн кидыс басытыны обязательство сөтй. Обязательство мултэсэн быдэсто. Труд колхозысь звеньевода.

**Волкова**

## Трос нылпио семьяослы 236 сюрс манет юрттэт сөтэмын

Трос нылпио семьяослы юрттэт сөтон сярсы Советской правительстволэн цуктөмөз бере Глазов

районысь трос выльпио семьяослы 236 сюрс манет юрттэт сөтэмын и,

# Родиналзсь измвнник'ессэ муз'ем вылысь чушоно

## Троцкистско-бухаринской свораез ыбылоно

*Заготзерномь но уполкомаавьсь рабочей'эслэн, служащой'эслэн митингзылэн резолюциясытыз*

Троцкистско бухаринской банда асьме-саясьнаськись родинамы наштагнамез востановить карыны малпаса улйз. Асьмелесь родинамес фашистской агрессор'эслэн люкылыны туртсызы, кровавой фашизмэн пуныосыз—Бухарин, Рыков, Чернов, Гринько но мукет'эсыз асьме вождьёсымылэ покушениос лэстыны туртсымылы.

Тушмон'эс просчитаться карыськыны. Ноку но Советской калык асьсэдэ фашизмэн зй-

бетэз улэ уз сётэ. Советской разведка фашистской наймит'эсты, шпийон'эсты дугдылтэк разоблачат каре но соосты быдтэ.

Ми, заготзерномь рабочей'эс но служащой'эс Советской разведкаез но солэсь славной руководителзэ — верной сталинецез Николай Иванович Ежовез приветствовать кариськом.

Ми Верховной Судлэсь троцкистско - бухаринской свораез ыбылыны курыськом.

## Человечестволэн тушмон'эсыз

*(Глазов городысь Энгельс но Интернациональной ульчаосысь уличной комитет'эслэн коллективзылэн резолюциясытыз)*

Человечестволэн тушмон'эсыз — Бухарин, Рыков, Ягода но мукет'эсыз асьмелэсь умоесь эш'эсмес— Кировез, Горькийез, Куйбышевез, Менжинскийез злодейски виёнэз организовать карызы.

Ми, Энгельс но Интернациональной ульчаосын улйсь граждан'эс со кровавой фашизмэн наймит'эсызы, негодий'эсызы асьмелэсь негодованиямес вераськом. Ми курыськом Верховной Судлэсь соосты— фашизмлэсь негодий'эссэ ыбылыны. НКВД-лэн работник'эсызы но железной нарком Николай Иванович Ежов энлы слава!

Собраилэн косэмез'я Д. Тронин.

## Асьме родинаез

### защитать карыны котьку но дасесь

Ми, О с о а в и а х и м л э н районной советзылэн пунктысытыз курсант'эс фашизмлэсь агент'эсэ, асьме социалистической родинамылэсь изменник'эссэ, убийцаосты— Бухаринез, Рыковез, Гринькоез, Черновез но мукет'эссэ пуныосты нокуйче пощада сётэтэк ыбылыны курыськом.

Фашизмлэн кровавой пуныосызы советской муз'ем вылын инты овод, уз но луы, Советской рабочейез рабен карыны ыз кылды, уз но кылды.

Ми большевик'эслэн партизы но яратоно Сталин эш котыре эшшо юнгес огазаяськом. Ми, призывник'эс но допризывник'эс асьме родинамес возманы котьку но дасесь.

Митинглэн косэмез'я— Полушин.



«Балтийцы» фильмысь кадр. РСФСР-ысь заслуженной артист'эс — орденосец Б. Ливанов—Вихорев комиссарлэн роляз (бурпалаз) но Л. Емтт—Колесов сигнальщиклэн роляз.

## Вылй урожай басытон'я звеньевод'эслы выпуск

23 февралэ выль урожай басытон'я 52 звеньевод'эс курсэз быдэстызы. Соос пöльсь тросэз нылкышноос-удмурткаос вал. Кыларьсь, курсын дышетскызы таёе знатной стахановкаос Щепина Е. Г. (Кожиль колхозысь), Жуйкова М. П. (Озегвай колхозысь), Михайлова (Абагурт колхозысь), Баженова М. (Отогурт

колхозысь) но мукет'эсыз стахановкаос. Выпусклы сизем совещаниын курсант'эс-стахановкаос курсын дышетскемзы данаклы дышетиз шуса веразы. Совещаниын выступат карысь звеньевод'эс выль урожай басытон'я выль обязательствоос басытылэн. Гулин.

## Виль книгаос

Удмуртиысь научно-исследовательской институт, туэ арын трос книгаосты поттыны план тутатиз. Али кык литературной бригадаос Удмуртиын улйсь калыклэсь кырван'эссэ, сказкаосэ, пословицаосты, поговоркаосты сборник'эсы гоштыны понна локало. Со сборник'эс май толэзе поттэмын луозы. Озы ик Удмуртиын гражданской война

дыр'я бойёс сярсь документ'эслэн сборникез но Удмурт калыклэн историез сярсь вакчиак очере поттыны дасяське.

Апрель толэзе, «Удмурт'эс XIX веклэн реформаосыз азын» нимо книга поттэмын луоз.

Со сянэ, «Удмуртско-Русский словарь», Удмурт грамматика сярсь книга но мукет'эсыз поттэмын луозы.

## Ключи сельполэн отчетной собраниысытыз

23 февралэ, туэ, Ключи сельполэн правлениезлэн 1937 арлы отчетез вал. Отчетной доклад бере прениос мынызы.

Прениын выступат карысьёс пус'изы, что сельполэн правлениез (председателз Полев) ноку но вуз басыт'эсэсты кулэ вуз'эсын обеспечиват уг кары. Сельпоын чем дыр'я уг луыл сылал,

сакар, керосин, табак но трос мукет вуз'эс.

Сельполэн оборотной кужымес ыбылэн вуз'эс выкупить карытэк кылдыло. Сельполэн правлениез вузкарысьёсты подбирать каронлы бюрократически-формально относиться карыськыз. Соин ик 1937 ар кустын 24000 манет кооперативной средствоосты душказы, но соос али но взыскать каремын ыбыл на.

Уполномоченной'эслэн собраниязы озы ик пус'из следственной орган'эслэсь 1000 манетозь растрата лэстысьёс вылэ сётэм материал'эсты эскерытэк трос толэзёсын воземзэс. Кооперативной ваньбурез душкасьёс тунна нуналозь наказат карымтэ.

Собрание, сельполэсь узжэ умоятон'я трос практической ужрад'эс пуктитз. Чернищев.

Отв. редактор А. И. Жвакин.

„Свобода“

К И Н О

ТЕАТРЫН

9—10 мартз

звуковой художественной

фильм

„ВЕСЕЛЫЕ РЕБЯТА“

возьматэмын луоз

Сеанс'эс 6, 8, 10 ч. кутско

А н о н с:

«Первая любовь»

Н. Волчанская.

## Фашистской гадинаез быдтоно

Ми, Глазов педучилищесы дышетис'эс, дышетескис'эс но служащой'эс презренной троцкистско-бухаринской наймит'эслы асьмелэсь мур ненавистьмес выразат карыськом. Фашизмлэн кровавой пуныосыз — Бухарин, Чернов, но мукет'эсыз СССР-е капитализмес реставрировать карыны, СССР бордыс Украинаез, Белоруссиез, Средне-Азиатской республикаосты, Грузиез, Армениез, Азербайджанэз, Дальней Востокез Примор'ез фашистской аг-

рессор'эслы вузаны медйзы. Советской разведкалэн но солэн славной руководителзлэн Н. И. Ежов эшлэн кивалтэм улсаз со пуныослы, наймит'эслы малпамзэс быдэстыны ыз кылды. Соос шаралмын но подсудимой'эслэн скамья вылазы пуктэмын.

Гад'эслы нокуйче пощада ыбыл. Фашистской пуныослы, собачий бырон.

Митинглэн косэмез'я ВЛКСМ комитетлэн секретарез А. Станкович.

## Если тушмон уг не сетскы, — сое быдто

*(Поино МТС-ысь ужасьёслэн но тракторист'эслэн митингын кутэ резолюциясы)*

Ми, Поино МТС-ысь ужасьёс но тракторист'эс фашистско-заговорщической бандалэн, гнуствой убийцаослэн, шпийон'эслэн чудовишно-преступной ужзыя обвинительной заилочениез лыздыса асьмелэсь бадым негодованиямес вераськом.

Подлейшой'эс пöльсь подлейшой'эс — предатель'эс но родиналэн изменник'эсыз — Бухарин, Рыков, Ягода но мукет'эсыз Советской Союзэн вуз карыны малпало вал. ыз кылды тушмон'эслы, уз но

кылды. Бешенной пуныосты позорен ми кэйтат карыськом.

Ми курыськом СССР-ысь Верховной судлэсь наказанилэсь самой выль меразэ — фашизмлэсь вань пуныосэ ыбылоно!

Ми коммунистической партия но калыклэн вождез Сталин эш котыре эшшо но юн огазаяськом. Нуналмысь революционной бдительностьлы дышетском.

Тулыс ю кизён азеды по-большевицки дасяськом но ю кизёнэз образцово ортчытом.

## Капиталистической странаосын нылкышнолэн бесправиез

Кемалась ыбыл одиг фашистской газет тазыс гош'яз:

«Итальянской семьяос улэ сыче условносин, что Италиын корос'эс данакгес луо колыбел'эс сярсь».

Итальянской фашист'эс семьялэн состояниез сярсь соин скюмасько, что Италиын пинал вордскон сокращатся карыське но кудон йылэ.

Данаказ капиталистической странаосысь правительствеосты вордсконлэн сянэмыс тревожить карыны к у т с в е. Вордсконлэн йылэмез понна пропаганда пуныса но, фашистской Германия ар чёже гинэ зарегистрировать каремын вал 700 сюрс лэстэм аборт, отын браклэн лыздыз но синйз. 1934 арын брак'эс вал 254.160, нош 1936 арын — 199.796 гинэ.

Ермыса, сютэк улон, чуказелы неуверенность, нылпыслэсь улонзэс обесит чить карыны луонлык'эс ыбыл — тиня капиталистической но тужгес фашистской странаосын семьялэн куашкамез-

лэн основной муг'эсыз. Та муг'эс капитализм вань дыр'я нылкышнолэн бесправитэк улэменез но герзаськемын.

Советской странаын нылкышно — обществолэн полноправной членез, солы улонэ пасыкыт сюрес усьтэмын. Капиталистической обществоын нылкышно — самой бесправной, самой эксплуатируемой, самой угнетенной.

Данаказ европейской странаосын, со пöлын Германия, Италиын, Франциын, Австриын но мукет'эсэз, Южной Америкалэн 16 госудаствоосаз, Япониян, Китайын, Египетын, данаказ колониальной странаосын нылкышно котькычэ политической правоослэсь лишить каремын.

Фашистской странаосын нылкышно «низшой порядоклэн» существоныз признать каремын. Со солдат'эсты гинэ вордскытоно луэ фашистской армилы, да картэзлы — аслаз властелинэзлы пырыськыса улонэ луэ. Нылкышнолы выль учебной заведениосын ды-

шетскыны право ыбыл сётэмын.

Буржуазной закон'эс нылкышноез пиосмуртлэсь полной зависямоште пуэто. Франциын нылкышно картэзлэн разрешениезтэк уже пырыны, имуществооныз распоряжатся карыськыны уг быгаты, картэз дорысь кошкэм кышнозэ кужмын берыктены быгатэ. Италиын нылмурт бубизлэн разрешениезтэк бызыны уг быгаты. Япониян картэз но бубиз кышнозэ яке нылзэ публичной корка вузаны право иметь каро.

Капиталистической странаосын нылкышноос данак ужало фабрикаосын, тужгес ик военной завод'эсын, кытын война дыр'я пиос мурт'эсты соос воштоно луо.

Капиталистической фабрикаосын секытэн нылкышноосты ужысытызы улляло. Женской трудэз охранять карон сярсь малпанэз но ыбыл.

Советской нылкышно арлы быдэ 8 мартэ арскын ортчем сюресэ шумпотыса учке. Котькуд арын соос выль достиженности, эшшо но умой, югыт улонэ мынон сюрес кузя выль лэстэм ванышез, выль азинкем'эсты пус'ылло.

Капиталистической кун'эсын

нылкышнолэсь арскын ортчем сюресэ учкыса адыське со секыт удонэз, со эксплуатациез ик, сыче ик нылкышнолэсь бесправизэ.

Буржуазной странаосын нылкышнолэн арысь-аре сознаниез жузске; нылкышно рабочий класслэн революционной нюр'ясковаз аслаз улонэз понна, нянь уж понна нюр'яскона ялам данакгес пырыське.

Китайын но Испаниян война данак капиталистической странаосысь нылкышноослэсь пасыкыт слой'эссэ сайкатиз. Китайской калыкы но республиканской Испаниян юрттонн нылкышно активно участвоват каре. Та берло кык ар'эсы ваньмаз странаосын войналы но фашизмлы пумит данак женской организациос быддыт'ямын.

Советской нылкышноослэн шудо улонзэ асьме зарубежной сузэр'эсмес бесправием, ницетаз, эксплуатациен нюр'яскона воодушевлять каре. Класс'я аслаз брат'эсынызы Чош капиталистической странаосысь нылкышноос капитализмен пуктэм бесправие пумит куаразэс ялам вылэ жуто.